

EL PIRINEO

Periódico semanal de información

Número suelto, 10 céntimos.

Trimestre, 1'25 ptas.

DIRECTOR, JAIME DURÁN

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración,
Calle de la Revolución, n.º 11

Anuncios a precios módicos
No se devuelven los originales

¡No cantan!

Yo conocía de referencia y por mis estudios esta hermosa comarca; yo sabía de sus altas montañas, de sus prodigiosas llanuras, de sus ríos, de sus fuentes, de sus bosques...

Tenía noticia de sus hombres fornidos, adustos, de cabellos negros; tenía noticias de sus mujeres cariñosas y suaves; ardientes, morenas, quemado el cutis por las nieves y la *rufaca*.

Pero ¡qué desencanto! Al revés de los ríos y del viento, las mujeres y los hombres de este bello país no cantan.

¿Quién podría decirme por qué no cantan; qué psicología especial tienen que no les impulsa a cantar? En todas las regiones, en todas las comarcas, en todos los pueblos, hombres y mujeres cantan.

¿Y aquí no? ¿Por qué? ¡cantad!: el canto suaviza las penas; el canto acrecienta los amores; el canto hace vibrar los sentimientos, si cantareis, cambiaríais completamente el alma colectiva de la villa.

¡Cantad, pues, varones Ceretanos!; ¡cantad, pajaritas de Puigcerdá; ¡y así, a la vez que lentamente variaréis el alma de la población, mitigaréis el sentimiento que por no poder cantar, embarga al observador.

Meditemos

En el ánimo de todos está que la situación actual no puede ser duradera; mayormente para la industria catalana si tiene que seguir dando pan a miles de obreros a fin de que no se vean en la necesidad de ir a ganarsn la vida a lejanos países; ya que nuestra industria y nuestra agricultura no podrán colocar tantos brazos ni subvenir a sus necesidades. Los mismos obreros lo pueden ver y es de creer que la mayoría lo reconocen, pues el camino emprendido solo los puede llevar al hambre y a la miseria.

¿Qué importa qué los jornales hayan subido, si escasea el trabajo y dentro de poco veremos las calles de nuestras principales poblaciones llenas de hombres y mujeres pidiéndolo y no pudiéndoselos facilitar?

La industria atraviesa una crítica situación por la terminación de la guerra lo cual ha producido una natural inseguridad en el precio de todas las primeras materias; la prohibición por nuestra vecina república de la exportación de nuestros tejidos y en caso de concederla dadas las muchas gestiones que realizan varias entidades de Cataluña, el gravamen con que la amenaza con un recargo del 33 0/0 de derechos de entrada; la falta de compradores que se nota en nuestros mercados y las continuas demandas de aumento de salario y disminución de horas de trabajo, serán causa de que dentro pocos años el florecimiento de la industria catalana quede eclipsada y nuestras villas y ciudades sean despobladas porque nuestros obreros se habrán visto obligados a buscar el pan lejos de su patria.

El anhelo laudable del obrero buscando su bienestar con vida desahogada no lo alcanzará con la

GIUP

ruina de la industria, puesto que si esta disminuye aumentará la demanda de trabajo y según la ley de oferta y demanda, el precio de los jornales bajará lo indecible para que el obrero tenga que llevar una vida de privaciones.

En Francia un grupo socialista ha levantado bandera haciendo ver y demostrando con datos convincentes que el capital no es enemigo del trabajo, y que la forma mejor que el obrero puede emplear para dominar al capitalista, es hacer que gane mucho y que desarrolle extensamente su industria.

Entonces en vez de ver emigrar nuestros capitales a Inglaterra o Norte-América en busca de acciones de empresas de aquellos países, lo veremos colocado en la industria o agricultura patrias ocasionando la necesidad de obreros y por lo tanto el aumento de sus jornales.

De esperar es, pues, que nuestros obreros tanto industriales como agricultores mediten bien lo que deban hacer, y aconsejados de su buen criterio podrá tenerse la seguridad de que no se precipitarán a un abismo.

UED-SAM

A la perla de Cerdaña

Oiga la bella cerdana,
la de arrogante figura,
la de gentil donosura,
la de mirada galana;
hermosura sin afeite
ramo de lozanas flores,
tentador sueño de amores
encarnación del deleite:

Por discreta y agraciada
por valiente y generosa
por sincera y candorosa,
por modesta y por honrada;
vales mas con tu justillo,
y tu saya de percal,
y tu limpio delantal
y tu tocado sencillo,
que la más rica señora
con su lujo y con sus trenes
sus historias, sus belenes
y su charla engañadora.

Naufrago yo en el revuelto
pérfido mar de la vida,
si tu país me convida
con hospitalario puerto,
mi lira dedicaré

a tu gracia soberana
y hacia al pie de tu ventana
cada noche acudiré;
y he de cantar mas cantares
que arenitas tiene el mar;
y cantando, he de olvidar
lo rudo de mis pesares,

PERIQUITO

No hay alegría mejor que la que mejor alegría difunde entre los demás.

Apostillando

Com una roda de sardana

los pobles tots ens dem la ma

voltant el cor d'aquesta plana

l'enturonada Puigcerdá....

dijo bellamente Matheu en su Himne Cerdá. El corazón no tiene vida si la sangre no entra y sale rítmicamente de él. Y si las arterias o venas se seccionasen, vendría la parálisis, la muerte. El apostillador tiende su vista desde el pretil de la plaza de Salmerón sobre la gran explanada de la Cerdaña: ve cómo los caminos vecinales, que son los brazos extendidos que forman la simbólica rueda de que habla el poeta, unen unos pueblos a otros; y jugando y serpenteando por este puntillado místico de la sardana, discurre y corre el Carol y el Segre esforzándose en cortar el romántico anillo.

¡Cuánto agradecerían los pueblos de Ger, All, Prats y Senabastre, aunque fuera por arte mágico que a alguien le diera en soldar tal rotura que en sus términos les dejó marcada Naturaleza!

He aquí lo que dejamos a la consideración de aquellas municipalidades; esto es: que pidan y supliquen en las elecciones inminentes que les sea construido *un puente* para poder juntarse a *aquella roda de sardana*.

El bolcheviquismo se extiende como un reguero; y no se diga duendes el miedo que infunde a nuestros vecinos, a pesar de colgarles el requiebro de que son los representantes de la libertad. «Bolcheviquismo y democracia» «Mística y realidad del bolcheviquismo» «Jamás trato alguno con los bandidos bolcheviquis» etc. etc. :tales son entre otros los rotulados de los edi-

toriales de su prensa, en la semana pasada.

El hombre cuyo libre albedrío no domine o contenga o regule por la moral y por la religión, viene a transformarse en una fiera indómita que lo desvasta todo. Ábrase la historia y en cada página se verá lo mismo. Después de una gran catástrofe ha aparecido siempre el desbordamiento de las pasiones y la consiguiente devastación. Los actores serán llamados bárbaros, comuneros, de la gallotina, libertarios, anarquistas, bolcheviquis. Cambia el nombre, los medios serán quizás mas refinados, pero el fondo es siempre el mismo: falta de moral y de religión en épocas en que la alimentación es inverosímil en cantidad y en calidad.

Muy donosamente adujo el digno Capitán de Carabineros D. Julio Vidal, según hemos visto publicado en la prensa local, la tarde del 10 de Abril en su peroración al depositar una corona en el pedestal del ínclito Cabrinetty, las palabras con que alentaban las mujeres a los paisanos en aquellos días aciagos. Vaya por ello un sincero y cordial aplauso, que queremos hacer extensivo a las hijas de tan dignas madres», que con su óbolo, ya que falta el del común, no quieren se extinga la memoria de aquel acuerdo tomado por las autoridades todas en nombre de sus habitantes. «Habiendo, dice, sido favorecidos por nuestra patrona titular *la Virgen de la Sacristía* en los días 10 y 11 de Abril; y queriendo dar gracias al Todopoderoso por este especial favor, el Ayuntamiento de esta Villa con las demás Autoridades, en nombre de todos sus habitantes, han dispuesto unas fiestas Religiosas etc. etc.» (Comunicación del Ayuntamiento, 29 Abril de 1873.)

Acaba de transcurrir la semana llamada *santa* por antonomasia. El recuerdo del gran misterio de la Redención siempre conmueve al corazón humano: Este año, en nuestra estimada Villa contribuyó mucho a que el recuerdo fuera conpungido para aquellos que en su recto sentir y pensar tienen como necesario, indispensable, la asistencia a las funciones parroquiales, sin cuya asistencia no es posible vida cristiana por más que se hagan prácticas privadas, contribuyo a ello decimos, la cálida palabra del humilde Capuchino Fr. Pius d'Igualada. De voz bien templada y varonil, de fácil palabra, torrencial a veces, majestuoso y calma los más, a partir del domingo de Ramos tuvo suspensos los ánimos de sus oyentes, que fueron en gran número, mayormente la noche del Jueves santo en su bello sermón historial sobre la Pasión que duró cinco

cuartos de hora, durante el cual a pesar de tan larga duración, nos es grato hacer constar el profundo y religioso silencio con que fué escuchado, cosa que otros años no se hubiera pedido hacer constar.

Aleluya! aleluya! Ya las tradicionales *cobles* de muchachos han recorrido las puertas de las casas cantando sus *caramelles* después que el revuelo de los bronces campanarios desatando sus badajos, anunciaba con su argentina voz el triunfo de Jesucristo: su Resurrección. El alma gozó de esta alegría e *incontinenti* lanzó, también, un festivo *aleluya*.

Angel Romero

Para ser feliz tres cosas necesita el hombre: la bendición de Dios, buenos libros y un amigo

Bluna de Mars

¿No haviem quedat en que l'hivern era ja mort?
¿No teniem com a cosa segura; que'l bon temps era ja hoste, pera llarga temporada, de la freda Cerdanya?

Doncs, res de tot aixó. La neu ha vingut de nou a visitarnos, la rufaca ha bufat sens compassió pels quatre cantons de la plana i de la montanya, el fret i el torp, han fet encendrer de nou les estufes i escalfapanxes dels Cassinos i cases particulars, les persones encadenades, es conten per dotsenes, el correu... (aixó no te res d'estrany,) ja no li hem vist la cara. ¡Qui jemma j'ha rebut! ¡Qui li piqui que s'ho grati! ¡Qui tingui mals de caps, que s'els passi!... Es coneix que en aquest assumpto, no s'hi pot dir res, ja es un marcrónic... ¿I qui en té la culpa? La patxorra dels Cerdans d'un costat i de l'altre... ¡Oh del altre! Dihuent els Castellans ¡Averigüelo Vargas! Son Misteris, (per cert de Dolor) difícils d'esbrinar; Que cridi el Comers; ¡tant se val! ¡No hi ha pitxor sort qu'aquell que no vol oir! ¡Pobres de Nos! com diria el malhaurat Josip Peitx... Si., Si... ¡Ja pots xiular si l'ase no vol beurer!

Consecuencias del fret i de les bojerías de la lluna de Mars, les cullites están molt endarrerides, els trevalls agrícoles son de moment sino imposibles, deficientes, i anant fent, que a seguir aixís ens aurem de xuclar els dits pòlsers d'abdues mans. De debó vos faria plaher, el veurer la Cerdanya embolcallada ab blanca mortalla. El Puigmal, la serra de Cadí, el Carlit, la Vall de Carol, Puigpadros i tota la llarga cadena

de Pirineus Cerdans, *cofats* ab sos estrenyacaps de blanquíssima neu, sens que de llurs *coscos* ne surti ni un arbre, ni un arbust, ni una fulla, ni un roc, ni un pam de terra de cap mena.

No canteu, caterva d'aucellets, que massa aviat haveu vingut a celebrar vostres amors, entremitg dels boscos, bernedas, salzaredes deveses i altres llocs, teatre de vostres plahers i alegries; enguany no hi trobareu, mes que soletat, fret, neu, gibre i mil perills pera la vostre vida i per la de vostres delicats fillets, que el eixir del ou han de morir encarcerats per les fredes alienades d'aquest temps inclement.

No broteu, encar, arbres, no floriu, tendres fruiters, no vos deixeu enganyar per les fortes caronades del sol d'Abril, tot aixó fora ilusió falaguera i temptadora, que acabaria ab vosaltres de modo fatal.

Quedeu vos a casa, remats, no cerqueu encar les esquelles, vaques i eugues, puix en els prats, deveses, pletes i altres llocs ahont solian trovarhi vostre succulent, olorós i vert aliment, no hi trovareu mes que brocs secs, herbes mortes, aigua gelada, miseria, fam i altres calamitats que de debó vos farien anyorar la seca herba i l'aspre palla que per are menjeu tranquilament en els estables, corts, porxos i badius.

¿Durará molt aixó? Deu ho sap... Mentrestant prenemho tot ab paciència, ab l'esperansa que prompte, la vida primavera brollará per tots els confins de la Cerdanya, ens farà oblidar per un moment les penalitats passades i podran juir de nou de les merelles de nostra terra, que siga com siga i pesi a qui pesi, es i será sempre un reconet de Paradís, espill pera molts, enveja per altres, i estimada ab ver amor per llurs fills en general i en particular per aquest Cerdá *pur sane*.

Lo Ferrer de Nyer

Noticias

Decomiso.—Noticiosa la policia el domingo último que en el mercado de esta villa algún desaprensivo trataba de acaparar huevos, procedió á decomisar y entregar a la autoridad local 109 docenas de aque artículo, que se vendieron en la Casa Consistorial á dos pesetas docena.

Reclamación obrera.—El sábado, 12, los obreros albañiles de esta Villa dirigieron a sus patronos

una solicitud en petición del aumento de una peseta diaria en el jornal por virtud de la carestía de la vida.

Celebramos se pongan de acuerdo obreros y patronos, evitándose desavenencias.

¡A la Cárcel!—Ha empezado a sufrir quince días de arresto gubernativo, Francisco Pous Grau (a) «Fullanas», por dedicarse a pasar obreros a Francia y ser vagabundo peligroso.

Servicios policíacos.—Debido a las activas gestiones de la policia de esta Villa, ha sido detenido Ramón Martínez Zamora, confeso del robo en París de un maletín conteniendo 25.500 francos, y el cual está reclamado y procesado por el Juzgado de Instrucción de Cádiz.

Este número
ha sido
sometido a
la previa
censura

Dr. I. Durán Vidal

Especialista en Partos

Consultas de 3 á 5

Avenida de la República Argentina 54

BARCELONA

—También ha sido encarcelado Angel Gimeno Calpe, reclutador de obreros emigrantes, que a un grupo de los cuales ha estafado 350 pesetas.

Importante al comercio.—Una reciente disposición del Ministerio de Hacienda previene que á partir del día 17 del actual empiecen a regir en la frontera de esta provincia las disposiciones que sobre tenencia y circulación de subsistencias prohibidas á la exportación están en vigor en la de Portugal.

Por tanto, los detallistas solo podrán tener en sus establecimientos 500 kilogramos de cada clase de mercancía, exceptuando el azúcar, que queda limitada a 60 kilogramos.

Conviene que lo sepan para evitar las multas que establece aquella disposición.

De terpsícore.—Para el lunes de Pascua está anunciado en la Sociedad «Casino Ceretano» un gran sarao, el cual esperamos se verá concurrido, dadas las aficiones que al cultivo de dicho arte existen en esta villa.

Romería.—Tenemos noticias de que se verá muy animada la de San Marcos, mayormente este año habiéndose terminado la guerra europea.

Interrupción de las líneas telegráficas.—Ignorándose las causas, se han declarado en huelga, según hemos leído en algún periódico llegado a esta, los funcionarios del Cuerpo de Telégrafos y de la Peninsular de Teléfonos.

Deseamos cese este estado de cosas, que perjudica los intereses y el comercio todo.

Suspensión.—Debido al mal tiempo, tuvo que suspenderse la procesión del Jueves Santo, con gran descontento de los pequeños, que vestidos de figuras alegóricas y de *improperios*, se prometían asistir a ella.

Aprehensión.—En la noche del 18 fué aprehendida, en el sitio denominado «Cuatro camins», una partida de 15 sacos de alubias, de peso en conjunto 850 kilogramos.

Bien por el Sargento de Carabineros Veteranos de esta Aduana, que fué quien la llevó a cabo.

Banquete.—Con motivo del onomástico de los Julios Sres. Vidal y García, jefes respectivos de las fuerzas de Carabineros de Puigcerdá y Ger, sirvióse el próximo sábado, en el Hotel de Europa, un esplén-

dido banquete a varias de las muchas amistades con que en esta cuentan dichos señores, saliendo los comensales muy satisfechos de la exquisitez con que fueron tratados por el director del mismo, nuestro particular amigo D. Buenaventura Caralps.

Sepelio.—Después de larga y penosa enfermedad falleció el domingo último D.^a Josefa Meya, conocida comunmente por «Pepa modista».

A su atribulado esposo e hijos, la expresión de nuestro más sentido pésame.

De regreso.—Empiezan a llegar ya a esta los que acostumbran a dejarnos durante el invierno para pasarlo en climas más benignos y no tan caprichosos como el nuestro. Esta mañana hemos saludado a doña Rita Serras, viuda Garriga, y a D.^a Grecia Arraut.

Sean bien venidos.

Religiosas.—CULTOS RELIGIOSOS DE LA SEMANA.—Domingo, Pascua de Resurrección. Mañana, misas rezadas a las 6, 7, 8, 9 y 12, oficio solemne con exposición de S. D. M. a las 10 y media, predicando el Reverendo Padre Pio de Igualada. Tarde, a las 3, Catecismo. A las 4, Vísperas. A las 4 y media, conferencia especial para jóvenes de ambos sexos por dicho Padre. A las 8, sermón de despido por el repetido Padre Predicador.

Lunes. Misas rezadas como el día anterior. Procesión solemne a las 8 para administrar la Santa Comunión Pascual a los enfermos y presos.

En la Capilla del santo Hospital, vestición del santo hábito de Religiosa del Instituto del Santo Angel Custodio a dos postulantes, siendo apadrinadas por D.^a Rafaela Ferrer de Ferrer y D.^a Dolores Parramón de Gorriz.

Tarde, a las 8, santo Rosario y novena al niño Jesús de Praga.

Días feriados.—Misas rezadas desde las 6. Tarde a las 8 Santo Rosario y novena.

Caramellas.—A la hora de cerrar la edición está recorriendo nuestras calles el coro «La Sardana» cantando unas muy bien compuestas caramellas.

Llegada.—Hemos tenido el gusto de estrechar la mano al Teniente de Carabineros don Gerónimo Sellés Montaner destinado a esta Sección.

**Casa de Comidas
y
Tienda de Ultramarinos**

de
Francisco Casamitjana (Curedó)
Frente al Juzgado y Cárcel

Recomendable por la economía y calidad de sus
artículos

Próxima apertura!

Colmado Americano

en la calle de la Revolución

¡PRONTO!?

dentro unos días

Gran Bar Modern Tavern

de la Vda. Lavilá

Plaza de Cabrinetty

Cafés y licores de las mas renombradas marcas del país y extranjeras. Buen Pernod. Vermouth Torino. Recomendamos el selecto café de éste Bar, servido con cafeteras individuales, por ser indiscutiblemente uno de los mas aromáticos que se toman en esta Villa

Peluquería y Perfumería

DE

Antonio Daufí

Esmerado servicio. Confección de toda clase de pelucas y postizos

Calle Progreso, 4 y 6

Gran Café " El Siglo "

de

Consuelo Cairol

Servicio esmerado en café y licores de las mejores marcas. Bailes de Sociedad todos los domingos, desde las 14 a las 20. Las mas modernas y emocionantes piezas de piano de manubrio. Salón espacioso e higiénico. Muy frecuentado por los mas afamados amateurs.

Gran Hotel Tixaire

PUIGCERDÀ

Establecimiento de primer orden

Moderna construcción

Habitaciones T. C. todas ventiladas, luz eléctrica, timbres y todo el confort apetecible. Tercero y cuarto piso con magníficas vistas panorámicas de la Cerdaña Española y Francesa. Salones para Piano y Lectura, Comedores con mesas independientes. Cocina francesa y española. Se sirve a todas horas. Baño, Duchas, W. C. inodoros. Recomendado por R. A. C. de España, T. C. de Francia y otros. Garage gratis.

Director,

Ovidio Vidal

Peluquería de José Alart

Calle Mayor, 15

PUIGCERDA

Sucursal en Bourg-Madame

Papelería y Objetos de Escritorio

DE

SALVADOR VIDAL Y ROSELL

Periódicos. Talonarios. Participaciones de nacimiento y enlace. Membretes. Facturas. Recordatorios. Toda clase de impresos para Secretarías y Juzgados Municipales. Esquelas. Impresio-



nes de lujo. Tikets. Tricomías. Tarjetas comerciales y de visita. etc. etc.



Postales, Papeles de todas clases, Sobres, Tintas, etc.



Revolución 11